

DOMSTOLENS RÅDGIVANDE YTTRANDE**av den 14 juni 2001****i mål E-5/00 (begäran om ett rådgivande yttrande enligt beslut av Verwaltungsbeschwerdeinstanz des Fürstentums Liechtenstein – furstendömet Liechtensteins förvaltningsdomstol) – i målet Dr Josef Mangold***(Etableringsrätt – Bestämmelse om en enda praktik – Tvingande hänsyn till allmänintresset)**(Enligt artikel 27.5 i rättegångsreglerna är endast de engelska och tyska texterna giltiga)*

(2001/C 237/06)

Domstolen avgav den 14 juni 2001 i mål E-5/00 ett rådgivande yttrande i enlighet med artikel 34 i avtalet mellan Efta-staterna om upprättande av en övervakningsmyndighet och en domstol. Yttrandet hade begärts av Verwaltungsbeschwerdeinstanz des Fürstentums Liechtenstein i målet Dr Josef Mangold, och avser tolkningen av artikel 31 i EES-avtalet. Domstolen, sammansatt av Thór Vilhjálmsson, president, Carl Baudenbacher och Per Tresselt (referent), domare, samt Gunnar Selvik, justitiesekreterare, avgjorde frågan enligt följande:

En avtalsslutande part till EES-avtalet får inte föreskriva att en läkare endast får driva en praktik, oavsett var praktiken är belägen. En sådan bestämmelse är oförenlig med artikel 31 i EES-avtalet.

DOMSTOLENS RÅDGIVANDE YTTRANDE**av den 14 juni 2001****i mål E-4/00 (begäran om ett rådgivande yttrande enligt beslut av Verwaltungsbeschwerdeinstanz des Fürstentums Liechtenstein – furstendömet Liechtensteins förvaltningsdomstol) – i målet Dr Johann Brändle***(Etableringsrätt – Bestämmelse om en enda praktik – Tvingande hänsyn till allmänintresset)**(Enligt artikel 27.5 i rättegångsreglerna är endast de engelska och tyska texterna giltiga)*

(2001/C 237/07)

Domstolen avgav den 14 juni 2001 i mål E-4/00 ett rådgivande yttrande i enlighet med artikel 34 i avtalet mellan Efta-staterna om upprättande av en övervakningsmyndighet och en domstol. Yttrandet hade begärts av Verwaltungsbeschwerdeinstanz des Fürstentums Liechtenstein i målet Dr Johann Brändle, och avser tolkningen av artikel 31 i EES-avtalet. Domstolen, sammansatt av Thór Vilhjálmsson, president, Carl Baudenbacher och Per Tresselt (referent), domare, samt Gunnar Selvik, justitiesekreterare, avgjorde frågan enligt följande:

En avtalsslutande part till EES-avtalet får inte föreskriva att en läkare endast får driva en praktik, oavsett var praktiken är belägen. En sådan bestämmelse är oförenlig med artikel 31 i EES-avtalet.